

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## DETEX

Datum vytvoření  
Datum revize

10. březen 2005  
21. leden 2008

1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku
- 1.1. Identifikace látky nebo přípravku DETEX
- Číslo
- Další názvy látky/přípravku
- 1.2. Použití látky nebo přípravku Koncentrované rychlé rozpouštědlo vápenatých usazenin v měděných a ocelových systémech
- 1.3. Identifikace společnosti nebo podniku
- Výrobce
- Jméno nebo obchodní jméno Manta Ecologica S.r.l.- Viale Archimede
- Adresa 37050 Loc.Campagnola, Santa Maria di Zevio (VR) Italy (Itálie)
- Telefon 045/8731511
- Fax 045/8731535
- Distributor
- Jméno nebo obchodní jméno REGULUS s.r.o.
- Adresa Do Koutů 1897/3, Praha 4, 143 00 Czech Republic (Česká republika)
- Telefon 241762726
- Fax 241763976
- Odborně způsobilá osoba odpovědná za bezpečnostní list
- Jméno nebo obchodní jméno ROK servis s.r.o.
- Adresa Vlkova 507/16, 130 00 Praha 3 Czech Republic (Česká republika)
- Telefon 222 211 584
- Fax 222 211 584
- Adresa elektronické pošty info@rokservis.cz
- Adresa www stránek www.rokservis.cz
- 1.4. Telefonní číslo pro mimořádné situace
- Společnost nebo poradenský subjekt
- Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2
- Telefonní číslo pro poskytování informací při mimořádných situacích nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402 nebo 224 914 575

2. Identifikace rizik
- 2.1. Klasifikace látky nebo přípravku
- Výstražný symbol
-  Xi - dráždivý
- R-věty
- R 36/37/38
- 2.2. Nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na zdraví a životní prostředí, symptomy související s použitím a možným nevhodným použitím
- Dráždí oči, dýchací orgány a kůži. Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.
- 2.3. Jiná rizika nebo účinky na životní prostředí
- Velmi silná bolest v ústech a zažívacím traktu.

3. Složení nebo informace o složkách
- 3.1. Chemická charakteristika přípravku
- Směs níže uvedených látek.
- 3.2. Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

| Identifikační čísla                                      | Chemický název látky    | Koncentrace [%] | Výstražný symbol a R věty |
|----------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|---------------------------|
| CAS:<br>ES(Einecs): 231-595-7<br>Index.čís: 017-002-01-X | Kyselina chlorovodíková | 14              | C<br>R-34, 37             |

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

DETEX

Plné znění R vět je uvedeno v bodě 16. bezpečnostního listu.

## 4. Pokyny pro první pomoc

### 4.1. Všeobecné pokyny

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou, a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení. Zvrací-li postižený sám, dbejte aby nedošlo k vdechnutí zvratků.

### 4.2. Při nadýchání

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Přetrvává-li dráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

### 4.3. Při styku s kůží

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem nebo použijte vhodný čistící prostředek. Nikdy nepoužívejte rozpouštědel nebo ředidel! Při přetrvávajícím dráždění vyhledejte lékařskou pomoc.

### 4.4. Při zasažení očí

Při násilně otevřených víčkách a nejméně 15 minut vyplachujte čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

### 4.5. Při požití

Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo etiketu.

## 5. Opatření pro hasební zásah

### 5.1. Vhodná hasiva

prášek, voda - tříštěný proud

### 5.2. Hasiva, která z bezpečnostních důvodů nelze použít

plyn - halon, voda - plný proud

### 5.3. Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí látky nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům

Při požáru vzniká hustý, černý kouř, může docházet k vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

### 5.4. Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Izolační dýchací přístroj.

### 5.5. Další údaje

Uzavřené nádoby s přípravkem v blízkosti požáru chladte vodou.

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1. Preventivní opatření pro ochranu osob

Odstraňte všechny zdroje zapálení, zajistěte dostatečné větrání. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7 a 8.

### 6.2. Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí

Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipustte vniknutí do kanalizace.

### 6.3. Metody čištění

Přípravek pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály, apod.), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte jako nebezpečný odpad. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Okresního úřadu.

### 6.4. Další údaje

Po odstranění přípravku umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody nebo jiného vhodného čistícího prostředku. Nepoužívejte rozpouštědel.

## 7. Zacházení a skladování

### 7.1. Zacházení

#### 7.1.1. Preventivní opatření pro bezpečné zacházení s látkou nebo přípravkem

Nevdechujte plyny a páry. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranně zdraví.

#### 7.1.2. Preventivní opatření na ochranu životního prostředí

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## DETEX

Přechovávejte pouze v nádobách, které odpovídají originálnímu balení. Dbejte pokynů uvedených na etiketě přípravku.

### 7.1.3. Specifické požadavky nebo pravidla vztahující se k látce nebo přípravku

neuváděno

### 7.2. Skladování

#### 7.2.1. Podmínky pro bezpečné skladování

Skladujte v těsně uzavřených obalech na místech k tomu určených.

Obsah

10 l

Druh obalu

plastový kanistr

Skladovací teplota

5 - 35 °C

#### 7.2.2. Množstevní limit při daných skladovacích podmínkách

neuváděno

#### 7.2.3. Specifické (specifická) použití

neuváděno

## 8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1. Expoziční limity

žádné

### 8.2. Omezování expozice

#### 8.2.1. Omezování expozice pracovníků

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí.

##### 8.2.1.1. Ochrana dýchacích orgánů

Maska s filtrem při překročení NPK-P toxických látek nebo ve špatně větratelném prostředí.

##### 8.2.1.2. Ochrana rukou

Ochranné rukavice (neoprén). Při delším nebo opakovaném styku používejte vhodné ochranné krémy na pokožku přicházející do přímého styku s přípravkem. Dbejte dalších doporučení výrobce.

##### 8.2.1.3. Ochrana očí

Ochranné brýle nebo obličejový štít (podle charakteru vykonávané práce).

##### 8.2.1.4. Ochrana kůže

Ochranný pracovní oděv odolávající kyselinám. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.

#### 8.2.2. Omezování expozice životního prostředí

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Obecné informace

Skupenství

kapalné při 20 °C

Barva

zelená

Zápach (vůně)

charakteristický

### 9.2. Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH

0,1 - 1,2 10% roztok

Bod vzplanutí

105 °C

Relativní hustota

0,005 - 1,088 g/cm<sup>3</sup> při 20 °C

Rozpustnost ve vodě

rozpustný

### 9.3. Další informace

neuváděno

## 10. Stálost a reaktivita

### 10.1. Podmínky, kterým je třeba zamezit

Za normálního způsobu použití je přípravek stabilní, k rozkladu nedochází.

### 10.2. Materiály, které nelze použít

Chraňte před silnými zásadami. Zabrání se tím vzniku nebezpečné exotermní reakce.

### 10.3. Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý, dým a oxidy dusíku.

## 11. Toxikologické informace

### 11.1. Nepříznivé účinky na zdraví způsobené expozicí látky nebo přípravku

Vdechování par rozpouštědel nad hodnoty překračující NPK-P může mít za následek vznik akutní inhalační otravy, a to v závislosti na výši koncentrace a době expozice. Může docházet k podráždění sliznic a dýchacích cest, jakož i k ovlivnění centrální nervové soustavy. Objevují se tyto symptomy: Bolesti hlavy, závratě, únava, malátnost, celková slabost, narkotické působení, ve výjimečných případech bezvědomí. Dlouhodobý nebo opakovaný styk s přípravkem vede k odmašťování a vysušování pokožky. Přípravek se může vstřebávat i neporušenou pokožkou. Zasažení oka může vyvolat podráždění. Při používání podle návodu a dodržování zásad osobní hygieny nebyly pozorovány nepříznivé účinky na člověka.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## DETEX

### Akutní toxicita přípravku

Pro přípravek nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici. Vzhledem k vlastnostem jednotlivých komponent jde o přípravek akutně prakticky nejedovatý.  
neuvedeno

### 11.2. Známé dlouhodobé i okamžité účinky a rovněž chronické účinky plynoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice

Chronická toxicita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nezpůsobují chronickou otravu. Senzibilizace: Pro přípravek nestanovena, není pravděpodobná. Karcinogenita: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nemají karcinogenní účinek. Mutagenita: Pro přípravek nestanovena. Toxicita pro reprodukci: Pro přípravek nestanovena, komponenty přípravku nejsou toxické pro reprodukci.

### Akutní toxicita komponent přípravku

Kyselina chlorovodíková(ES: 231-595-7)

LD50, orálně, potkan nebo králík

900

mg.kg<sup>-1</sup>

### 12. Ekologické informace

#### 12.1. Ekotoxicita

Akutní toxicita přípravku pro vodní organismy

neuvedeno

Akutní toxicita komponent přípravku pro vodní organismy

Kyselina chlorovodíková(ES: 231-595-7)

LC50, 96 hod., ryby

862

mg.l<sup>-1</sup>

#### 12.2. Mobilita

neuvedeno

#### 12.3. Persistence a rozložitelnost

neuvedeno

#### 12.4. Bioakumulační potenciál

neuvedeno

#### 12.5. Výsledky posouzení PBT

neuvedeno

#### 12.6. Jiné nepříznivé účinky

neuvedeno

### 13. Pokyny pro likvidaci

#### 13.1. Nebezpečí při zacházení s přebytky nebo odpady (vznikajících při předpokládaném použití)

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů.

#### 13.2. Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a všech znečištěných obalů

Postupujte podle předpisů o zneškodňování zvláštních odpadů na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady. (Zákon č.185/2001 Sb.)

#### 13.3. Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a zákon č. 188/2004 Sb., kterým se doplňuje zákon č. 185/2001 Sb.

Kód druhu odpadu

060102

Název druhu odpadu

Kyselina chlorovodíková

Kategorie

N

Podskupina odpadu

Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání kyselin  
Odpady z anorganických chemických procesů

Skupina odpadu

Kód druhu odpadu pro obal

150102

Název druhu odpadu (obal)

Plastové obaly

Kategorie

O

Podskupina odpadu

Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)

Skupina odpadu

Odpadní obaly, absorpční činidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

DETEX

14. Informace pro přepravu  
14.1. Speciální preventivní opatření  
neuveďeno  
14.2. Silniční přeprava ADR  
Nepodléhá předpisům podle ADR  
Železniční přeprava RID  
Nepodléhá předpisům podle RID  
Letecká přeprava ICAO/IATA  
Nepodléhá předpisům podle ICAO/IATA  
Námořní přeprava IMDG  
Nepodléhá předpisům podle IMDG

15. Informace o předpisech  
15.1. Informace, které musí být podle zákona uvedeny na obalu  
Přípravek je ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. v platném znění (č. 434/2005 Sb.), o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, a předpisů jej provádějících, na obale, etiketě apod. takto klasifikován a označen:  
Výstražný symbol



Xi - dráždivý

## Nebezpečné látky

Kyselina chlorovodíková (ES: 231-595-7)

### R-věty (úplné znění)

R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži

### S-věty (úplné znění)

S 23 Nevdechujte páry

S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc

S 37 Používejte vhodné ochranné rukavice

Označení specifického nebezpečí (podle vyhlášky č. 232/2004 v platném znění)

Pozor! Nepoužívejte společně s jinými výrobky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlor).

Označení pro aerosolová balení

žádné

- 15.2. Specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí na úrovni Evropských společenství  
neuveďeno

- 15.3. Právní předpisy obsahující specifická ustanovení týkající se ochrany osob nebo životního prostředí  
Zdravotnické předpisy  
Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci v platném znění. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu v platném znění. Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Směrnice MZD ČSR č. 49/1967 Sb., o posuzování zdravotní způsobilosti k práci. Vyhláška č. 56/1997 Sb., obsluha časového rozmezí preventivních prohlídek v platném znění.  
Předpisy na ochranu ovzduší  
Vyhláška č. 355/2002 Sb. v platném znění (č. 509/2005 Sb.), o emisních limitech.  
Požární předpisy  
Zákon ČNR č. 133/1985 Sb., ve znění platných předpisů. ČSN 65 0201 - Hořlavé kapaliny, proozy a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci.

16. Další informace  
Seznam všech R a S vět použitých v bodu 2 a 3  
R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži  
R 34 Způsobuje poleptání  
R 37 Dráždí dýchací orgány  
S 23 Nevdechujte páry  
S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc  
S 37 Používejte vhodné ochranné rukavice  
S 1/2 Uchovávejte uzamčené a mimo dosah dětí  
S 45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení)

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

DETEX

**Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka**

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v kapitole 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

**Pokyny pro školení**

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s přípravkem.

**Doporučená omezení použití**

neuvečeno

**Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH), směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, seznam závazně klasifikovaných látek dle vyhlášky č.232/2004 Sb. v platném znění, údaje společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.

### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.